



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

21. September 2004

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 17. September 2004

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 17. September 2004 blieb die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) praktisch unverändert bei 171,5 Mrd EUR. Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,1 Mrd EUR auf 68 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 1,3 Mrd EUR auf 463,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 1,4 Mrd EUR auf 55,7 Mrd EUR zurück.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 0,5 Mrd EUR auf 326,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 15. September 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 252,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 253 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich ebenfalls auf praktisch null (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1,1 Mrd EUR auf 138,4 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 17. September 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 17. September 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 17. September 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	127.382	0	1 Banknotenumlauf	463.944	-1.338
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	27.502	60	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	138.434	1.056
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	140.207	105	2.2 Einlagefazitat	21	1
	167.709	165	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.521	-82	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	7.556	-312		138.455	1.057
4.2 Forderungen aus der Kreditfazitat im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	125	0
	7.556	-312	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	253.000	499	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	55.676	-1.398
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	74.999	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.900	101
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		61.576	-1.297
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.122	35
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazitat	3	-48	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	384	62
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	6	3	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	328.008	454	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	7.430	-13
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	1.573	63	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazitat im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	67.981	118		7.430	-13
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.089	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.896	0
9 Sonstige Aktiva	115.429	232	10 Sonstige Passiva	57.283	2.131
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	70.205	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.774	1
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>875.248</b>	<b>638</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>875.248</b>	<b>638</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.